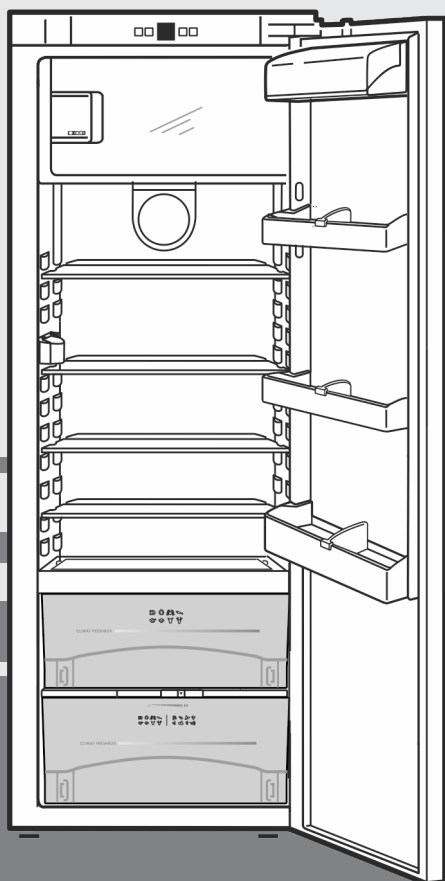


# Gebruiksaanwijzing

Koelkast met Climat-Freshbox, integreerbaar, Deur-op-deur

NL



**KD80122AF**

70005492000

**ATAG**

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Het apparaat in vogelvlucht.....</b>	<b>2</b>
1.1	Apparaten- en uitrustingsoverzicht.....	2
1.2	Toepassingen van het apparaat.....	2
1.3	Conformiteit.....	3
1.4	Energie sparen.....	3
<b>2</b>	<b>Algemene veiligheidsvoorschriften.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Bedienings- en controle-elementen.....</b>	<b>4</b>
3.1	Bedienings- en controle-elementen.....	4
3.2	Temperatuurdisplay.....	4
<b>4</b>	<b>In gebruik nemen.....</b>	<b>4</b>
4.1	Apparaat inschakelen.....	4
<b>5</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>4</b>
5.1	Kinderbeveiliging.....	4
5.2	Deuralarm.....	5
5.3	Koelgedeelte .....	5
5.4	Climat-Freshbox-gedeelte.....	6
5.5	Vriesvak.....	7
<b>6</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>8</b>
6.1	Ontdooien.....	8
6.2	Apparaat reinigen.....	8
6.3	Technische Dienst.....	9
<b>7</b>	<b>Storingen.....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Uitzetten.....</b>	<b>10</b>
8.1	Apparaat uitschakelen.....	10
8.2	Buiten werking stellen.....	10
<b>9</b>	<b>Apparaat afdanken.....</b>	<b>10</b>

De fabrikant werkt voortdurend aan de verdere ontwikkeling van alle typen en modellen. Daarom vragen wij om uw begrip voor het feit dat wij wijzigingen in vorm, uitvoering en techniek moeten voorbehouden.

Om alle voordelen van uw nieuwe apparaat te leren kennen, de instructies in deze handleiding aandachtig doorlezen a.u.b.

De handleiding geldt voor meerdere modellen, afwijkingen zijn mogelijk. Paragrafen die alleen voor bepaalde apparaten van toepassing zijn, zijn gekenmerkt met een sterretje (\*).

**Gebruiksaanwijzingen zijn gekenmerkt met een ►, gebruikresultaten met een ▷.**

## 1 Het apparaat in vogelvlucht

### 1.1 Apparaten- en uitrustingsoverzicht

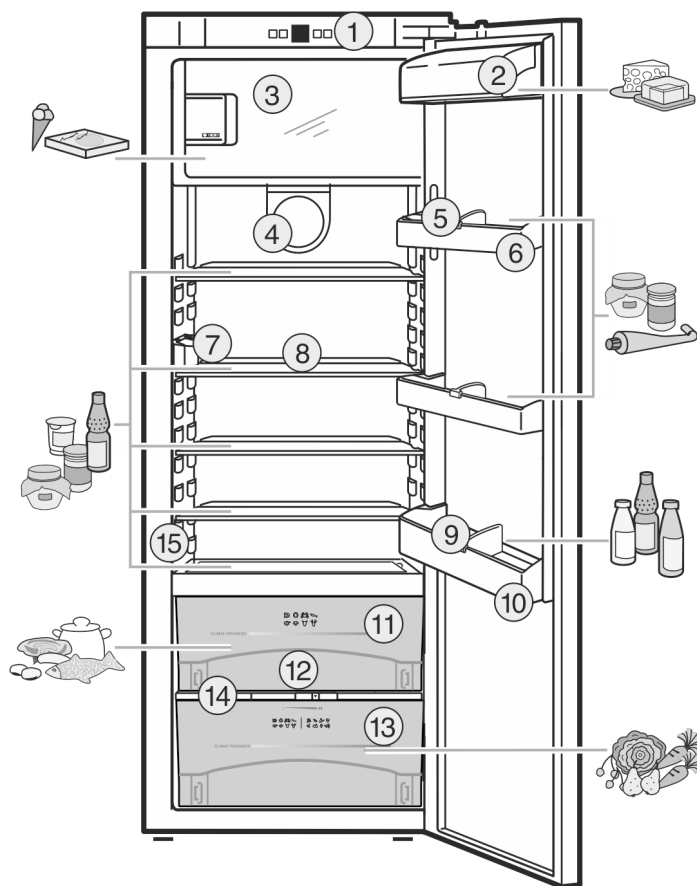


Fig. 1

- |                                       |                              |
|---------------------------------------|------------------------------|
| (1) Bedienings- en controle-elementen | (9) Flessenhouder            |
| (2) Boter- en kaasvak                 | (10) Flessenrek              |
| (3) Vriesvak*                         | (11) BioFresh-vak, DrySafe   |
| (4) Ventilator                        | (12) Afvoeropening           |
| (5) Conservenhouder                   | (13) BioFresh-vak, HydroSafe |
| (6) Conservenrekje                    | (14) Vochtreguleringsplaat   |
| (7) LED-binnenverlichting             | (15) Typeplaatje             |
| (8) Plateau                           |                              |

#### Aanwijzing

- Levensmiddelen zoals in de afbeelding getoond sorteren. Zo werkt het apparaat energiebesparend.
- Plateaus, schuifladen of manden zijn in de geleverde toestand voor een optimale energie-efficiëntie ingedeeld.

### 1.2 Toepassingen van het apparaat

Het apparaat is alleen geschikt voor het koelen van levensmiddelen in huishoudelijke of soortgelijke omgeving. Hiertoe behoort bijvoorbeeld het gebruik

- in personeelskeukens, bed and breakfasts,
- door gasten in landhuizen, hotels, motels, en andere onderkomens,
- voor catering en soortgelijke diensten in de groothandel

Gebruik het apparaat alleen voor huishoudelijke toepassingen. Alle andere toepassingen zijn

niet toegestaan. Het apparaat is niet geschikt voor het bewaren en koelen van medicijnen, bloedplasma, laboratoriumpreparaten en dergelijke stoffen en producten als genoemd in de richtlijn inzake medische hulpmiddelen 2007/47/EG. Misbruik van het apparaat kan leiden tot schade aan bewaarde producten of tot bederf ervan. Daarnaast is het apparaat niet geschikt voor gebruik op plaatsen waar ontplofingsgevaar kan heersen.

Het apparaat is volgens de klimaatklasse gebouwd voor gebruik bij bepaalde omgevings-temperaturen. De klimaatklasse van uw apparaat vindt u op het typeplaatje.

## Aanwijzing

► Respecteer de opgegeven omgevingstemperaturen, zoniet vermindert de koelprestatie.

Klimaat-klasse	voor omgevingstemperaturen van
SN	10 °C tot 32 °C
N	16 °C tot 32 °C
ST	16 °C tot 38 °C
T	16 °C tot 43 °C

## 1.3 Conformiteit

Het koelmiddelcircuit werd op lekkages gecontroleerd. Het apparaat voldoet in de inbouwstaat aan de van toepassing zijnde veiligheidsbepalingen en de EG-richtlijnen 2006/95/EG, 2004/108/EG, 2009/125/EG en 2010/30/EU.

De BioFresh-lade voldoet aan de eisen van een koellade volgens EN ISO 15502.

### Aanwijzing voor keuringsinstituten:

De keuringen moeten worden uitgevoerd volgens de geldende normen en richtlijnen.

De voorbereiding en keuring van de apparaten moeten met inachtneming van de **beladingsschema's van de fabrikant** en de **aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing** worden uitgevoerd.

## 1.4 Energie sparen

- Zorg altijd voor een goede luchttoevoer en -afvoer. Ventilatieopeningen resp. -roosters niet afdekken.
- Ventilatorluchtspleten altijd vrij houden.
- Stel het apparaat niet op in direct zonlicht en ook niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke.
- Het energieverbruik is afhankelijk van opstellingsomstandigheden b.v. de omgevingstemperatuur (zie 1.2).
- Open het apparaat zo kort mogelijk.
- Hoe lager de temperatuur wordt ingesteld, des te hoger is het energieverbruik.
- Zet de levensmiddelen soort bij soort. (zie Het apparaat in vogelvlucht).
- Alle levensmiddelen goed verpakt en afgedekt opslaan. Rijpvorming wordt vermeden.
- Levensmiddelen slechts zolang als nodig buiten het apparaat laten staan, zodat ze niet te warm worden.
- Warme gerechten in de kast plaatsen: eerst laten afkoelen tot kamertemperatuur.
- Diepvriesproducten in de koelruimte laten ontdooien.\*

- Wanneer het apparaat een dikke rijplaaag heeft: apparaat ontdooien.\*

## 2 Algemene veiligheidsvoorschriften

### Gevaren voor de gebruiker:

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen en onderhouden.
- Als u het stroomsnoer van het apparaat uit het stopcontact trekt, altijd bij de stekker nemen. Niet aan het snoer trekken.
- Trek, in geval van een storing, de stekker uit het stopcontact of schakel de beveiliging uit.
- Beschadig het netsnoer niet. Gebruik het apparaat niet wanneer het netsnoer defect is.
- Reparaties, aanpassingen aan het apparaat en het vervangen van het netsnoer alleen laten uitvoeren door de Technische Dienst of ander daarvoor opgeleid vakpersoneel.
- Het apparaat alleen conform de beschrijving in de handleiding inbouwen, aansluiten en afvoeren.
- Het apparaat alleen in ingebouwde toestand in gebruik nemen.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef hem eventueel aan de volgende eigenaar door.
- De lampen voor speciale doeleinden (gloeilampen, led, TL-lampen) in het apparaat zijn bedoeld om de binnenruimte te verlichten en niet geschikt als kamerverlichting.

### Brandgevaar:

- Het gebruikte koelmiddel R 600a is milieuvriendelijk, maar brandbaar. Ontsnappend koelmiddel kan vlam vatten.
  - De buisleidingen van het koelmiddelcircuit niet beschadigen.
  - Binnenin het apparaat geen open vuur of ontstekingsbronnen gebruiken.
  - Binnenin het apparaat geen elektrische apparaten gebruiken (b.v. stoomreinigers, verwarmingsapparatuur, ijsmachines enz.).
  - Wanneer er koelmiddel weglekt: Zorg dat zich geen open vuur of ontstekingsbronnen in de buurt van de lekkage bevinden.

# Bedienings- en controle-elementen

Ruimte goed ventileren. Contact opnemen met de Technische Dienst.

- Geen explosieve stoffen of spuitbussen met brandbare drijfgassen, zoals b.v. butaan, propaan, pentaan enz. in het apparaat bewaren. Zulke spuitbussen zijn herkenbaar aan de op de verpakking vermelde inhoudsstoffen of een vlammensymbool. Eventueel ontsnappende gassen kunnen door elektrische componenten vlam vatten.
- Alcoholische dranken of andere verpakkingen die alcohol bevatten, mogen uitsluitend goed afgesloten worden bewaard. Eventueel uittredende alcohol kan door elektrische componenten vlam vatten.

## Gevaar voor vallen en omkiepen:

- Plint, laden, deuren enz. niet als voetensteun of om te leunen misbruiken. Dit geldt in het bijzonder voor kinderen.

## Gevaar voor voedselvergiftiging:

- Te lang opgeslagen levensmiddelen niet meer nuttigen.




## Gevaar voor bevriezingen, gevoelloosheid en pijn:

- Langdurig huidcontact met koude oppervlakken en gekoelde of ingevroren levensmiddelen vermijden of veiligheidsmaatregelen treffen, b.v. handschoenen dragen. Consumptie-ijs, met name waterijs of ijsblokjes niet onmiddellijk en niet te koud consumeren.

## Gevaar voor verwonding en beschadiging:

- Hete stoom kan letsel tot gevolg hebben. Voor het ontdooien geen elektrische kachel-tjes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- Ijs niet met scherpe voorwerpen verwijderen.

## Neem de specifieke aanwijzingen in de overige hoofdstukken in acht:

	GEVAAR	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	WAARSCHUWING	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	VOORZICHTIG	duidt een gevaarlijke situatie aan, die lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.

	Aanwijzing	geeft aan dat praktische aanwijzingen en tips gegeven worden.
--	------------	---

## 3 Bedienings- en controle-elementen

### 3.1 Bedienings- en controle-elementen

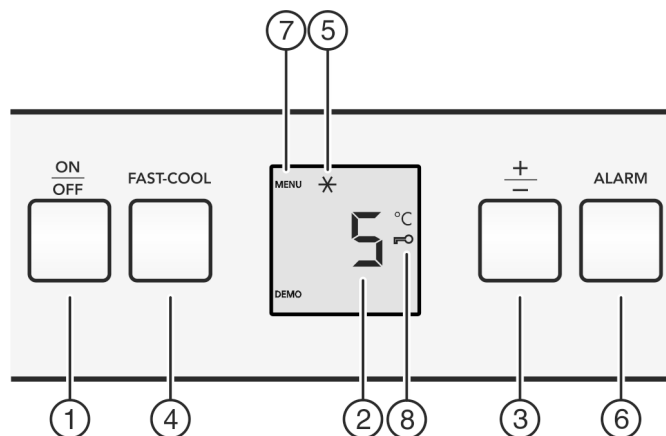


Fig. 2

- |                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| (1) Toets On/Off       | (5) Symbool Fast-Cool         |
| (2) Temperatuurdisplay | (6) Toets Alarm               |
| (3) Insteltoets "+/-"  | (7) Symbool Menu              |
| (4) Toets Fast-Cool    | (8) Symbool Kinderbeveiliging |

### 3.2 Temperatuurdisplay

Bij normale werking wordt aangegeven:

- de gemiddelde koeltemperatuur

De volgende aanduidingen wijzen op een storing. Mogelijke oorzaken en maatregelen voor het oplossen (zie Storingen).

- F0 tot F9

## 4 In gebruik nemen

### 4.1 Apparaat inschakelen

- ▶ Open de deur.
- ▶ Aan/uit-toets Fig. 2 (1) indrukken.
- ▷ Het temperatuurdisplay licht op. Bij het openen van de deur gaat de binnenverlichting aan. Het apparaat is ingeschakeld.
- ▷ Wanneer op het display „DEMO” wordt aangegeven, is de demonstratiemodus geactiveerd. U kunt contact opnemen met de Technische Dienst.



## 5 Bediening

### 5.1 Kinderbeveiliging

Met de kinderbeveiliging zorgt u ervoor dat kinderen bij het spelen het apparaat niet onbedoeld uitschakelen.



#### 5.1.1 Kinderbeveiliging instellen

**Instelmodus activeren:**

- ▶ Toets Fast-Cool Fig. 2 (4) ca. 5 seconden indrukken.

- ▷ Op de display wordt het symbool Menu Fig. 2 (7) weergegeven.
- ▷ Op de display knippert **c**.

### Moet de functie worden ingeschakeld:

- ▶ Met de toets Fast-Cool Fig. 2 (4) kort bevestigen.
- ▷ Op het display wordt **cl** weergegeven.
- ▶ Met de toets Fast-Cool Fig. 2 (4) kort bevestigen.
- ▷ Het symbool Kinderbeveiliging Fig. 2 (8) op de display gaat branden.
- ▷ Op de display knippert **c**.
- ▷ De functie kinderbeveiliging is ingeschakeld.



### Wanneer de functie moet worden uitgeschakeld:

- ▶ Met de toets Fast-Cool Fig. 2 (4) kort bevestigen.
- ▷ Op het display wordt **co** weergegeven.
- ▶ Met de toets Fast-Cool Fig. 2 (4) kort bevestigen.
- ▷ Op het display knippert **c**.
- ▷ De functie Kinderbeveiliging is uitgeschakeld.



### Instelmodus beëindigen:

- ▶ De toets On/Off Fig. 2 (1) kort indrukken.
- ▷ Op de temperatuurdisplay wordt weer de temperatuur weergegeven.

## 5.2 Deuralarm

Wanneer de deur langer dan 60 seconden geopend is, gaat het akoestisch alarm af.

Het akoestisch alarm stopt automatisch, zodra de deur gesloten wordt.



### 5.2.1 Deuralarm deactiveren

Het akoestisch alarm kan bij geopende deur worden uitgeschakeld. Het deactiveren werkt zolang de deur open staat.

- ▶ Toets Alarm Fig. 2 (6) indrukken.
- ▷ Het akoestisch alarm gaat uit.

## 5.3 Koelgedeelte

Door de natuurlijke luchtcirculatie in het koelgedeelte ontstaan verschillende temperatuurbereiken. Direct boven de afscheiding tussen de ClimatFreshbox zone en de achterzijde is het het koudste. Voorin aan de bovenkant en in de deur is het het warmste.

### 5.3.1 Levensmiddelen koelen

#### Aanwijzing

Het energieverbruik stijgt en de koelprestatie vermindert bij onvoldoende ventilatie.

- ▶ Ventilatieluchtspleten altijd vrijlaten.

- ▶ In het bovengedeelte en in de deur boter en conserven bewaren. (zie Het apparaat in vogelvlucht)
- ▶ Gebruik om te verpakken herbruikbare dozen van kunststof, metaal, aluminium, glas en verhoudfolie.
- ▶ Levensmiddelen die gemakkelijk geur of smaak opnemen of afgeven, zoals vloeistoffen, altijd in gesloten verpakking of afgedekt bewaren.
- ▶ Levensmiddelen die veel ethyleengas afgeven of daar gevoelig voor zijn, zoals fruit, groenten en salades, altijd apart bewaren of verpakken, om de bewaartijd niet te verkorten; bijv. tomaten niet samen bewaren met kiwi's of kool.
- ▶ het gedeelte vooraan op de bodem van het koelgedeelte alleen gebruiken om producten korte tijd neer te zetten, bijv. bij het opruimen of sorteren. Levensmiddelen daar niet laten liggen, ze kunnen bij het sluiten van de deur naar achter worden geschoven of omvallen.

- ▶ Leg de levensmiddelen niet te dicht bij elkaar, zodat de lucht goed kan circuleren.

### 5.3.2 Temperatuur instellen

De temperatuur is afhankelijk van de volgende factoren:

- hoe vaak de deur wordt geopend
- de ruimtetemperatuur op de opstellocatie
- de aard, temperatuur en hoeveelheid levensmiddelen

Aanbevolen temperatuurinstelling: 5 °C

In het vriesvak ontstaat dan een gemiddelde temperatuur van ca. -18 °C.\*

De temperatuur kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling 3 °C bereikt, wordt weer bij 9 °C begonnen.

- ▶ Temperatuurfunctie oproepen: Druk de insteltoets "+/-" Fig. 2 (3) in.

▷ Op het temperatuurdisplay wordt de tot nog toe ingestelde waarde knipperend aangegeven.

- ▶ Temperatuur in 1 °C stappen wijzigen: Druk de insteltoets "+/-" Fig. 2 (3) net zo vaak in, totdat de gewenste temperatuur op het temperatuurdisplay oplicht.

▶ Temperatuur doorlopend veranderen: insteltoets ingedrukt houden.

▷ Tijdens het instellen wordt de waarde knipperend weergegeven.

▷ Ca. 5 seconden nadat de toets voor de laatste keer werd ingedrukt, wordt de nieuwe instelling overgenomen en de daadwerkelijke temperatuur weer aangegeven. De temperatuur in de binnenruimte past zich langzaam aan de nieuwe instelling aan.



### 5.3.3 Fast-Cool

Met Fast-Cool schakelt u het hoogste koelvermogen in. Daarmee bereikt u lagere koeltemperaturen. Gebruik Fast-Cool om grote hoeveelheden levensmiddelen snel af te koelen.

Fast-Cool heeft een iets hoger energieverbruik.

#### Met Fast-Cool koelen

- ▶ Toets Fast-Freeze Fig. 2 (4) kort indrukken.
- ▷ Het symbool Fast-Cool Fig. 2 (5) brandt op het display.
- ▷ De koeltemperatuur daalt tot op de koudste waarde. Fast-Cool is ingeschakeld.
- ▷ Fast-Cool schakelt na ca. 12 uur automatisch uit. Het apparaat werkt in de energiebesparende normale modus verder.

#### Fast-Cool voortijdig uitschakelen

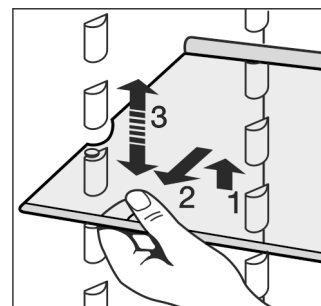
- ▶ Toets Fast-Freeze Fig. 2 (4) kort indrukken.
- ▷ Het symbool Fast-Cool Fig. 2 (5) op het display gaat uit.
- ▷ Fast-Cool is uitgeschakeld.

### 5.3.4 Draagplateaus

#### Draagplateaus verplaatsen

De plateaus zijn door uittrekstops beveiligd tegen ongewild uittrekken.

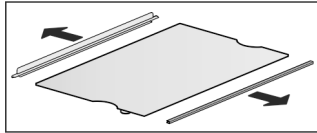
- ▶ Til het draagplateau op en trek het naar voren uit.
- ▶ Draagplateau inschuiven, met de aanslagrand aan de achterzijde en naar boven toe wijzend.
- ▷ De levensmiddelen vriezen niet aan de achterwand vast.



# Bediening

## Draagplateaus demonteren

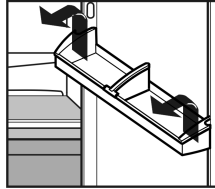
- ▶ De plateaus kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd.



## 5.3.5 Opbergvakken

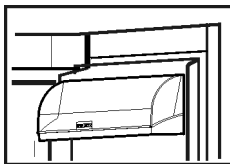
### Opbergvakken in de deur verplaatsen

- ▶ Vakken uitnemen volgens de afbeelding.



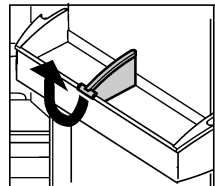
Boter- en kaasvak altijd tegelijkertijd met het deksel verwijderen.

- ▶ Deksel verwijderen: een zijkant van het boter- en kaasvak naar buiten drukken, tot de dekseltap vrij is, dan deksel zijdelings verwijderen.



## 5.3.6 Flessenhouder uitnemen

- ▶ Flessenhouder volgens afbeelding uitnemen.



## 5.4 Climat-Freshbox-gedeelte

Het Climat-Freshbox-gedeelte maakt het mogelijk om verschillende soorten verse levensmiddelen driemaal langer dan bij normaal koelen met behoud van kwaliteit te bewaren.

Voor levensmiddelen met een vervaldatum geldt altijd de datum vermeld op de verpakking.

### 5.4.1 DrySafe

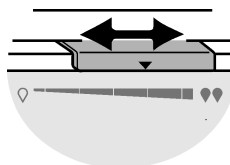
De DrySafe is geschikt voor het bewaren van droge of verpakte levensmiddelen (bijv. zuivelproducten, vlees, vis, vleeswaren). Hier ontstaat een relatief droog bewaarklimaat.

### 5.4.2 HydroSafe

De HydroSafe is bij een instelling op hoge luchtvochtigheid geschikt voor het bewaren van onverpakte sla, groenten en fruit die zelf veel vocht bevatten. Bij een goed gevulde schuiflade ontstaat een dauwfris klimaat met een luchtvochtigheid tot maximaal 90 %. De luchtvochtigheid in het vak hangt af van het vochtgehalte van de ingelegde producten en van hoe vaak het vak wordt geopend. U kunt de vochtigheid zelf instellen.

### 5.4.3 De vochtigheid instellen in de HydroSafe

- ▶ ◊ lage luchtvochtigheid: schuifregelaar naar links schuiven.
- ▶ ♥♥ hoge luchtvochtigheid: schuifregelaar naar rechts schuiven.



## 5.4.4 Levensmiddelen bewaren

### Aanwijzing

- ▶ Niet in het Climat-Freshbox-gedeelte horen koudegevoelige groenten als komkommers, aubergines, halfrijpe tomaten, courgettes en alle koudegevoelige zuidvruchten.

- ▶ Zorg ervoor dat levensmiddelen niet bederven door overgedragen bacteriën: bewaar onverpakte dierlijke en plantaardige levensmiddelen gescheiden van elkaar in de laden. Dat geldt ook voor verschillende soorten vlees.

Als u levensmiddelen omwille van plaatsgebrek samen moet bewaren:

- ▶ de levensmiddelen verpakken.

## 5.4.5 Bewaartijden

### Richtwaarden voor de bewaartijd bij lage luchtvochtigheid

Boter	tot	90	dagen
Harde kazen	tot	110	dagen
Melk	tot	12	dagen
Vleeswaren, beleg	tot	9	dagen
Gevogelte	tot	6	dagen
Varkensvlees	tot	7	dagen
Rundsvlees	tot	7	dagen
Wild	tot	7	dagen

### Aanwijzing

- ▶ Denk erom dat eitwitrijke levensmiddelen sneller bederven. D.w.z. schaal- en schelpdieren bederven sneller dan vis, vis sneller dan vlees.

### Richtwaarden voor de bewaartijd bij hoge luchtvochtigheid

#### Groenten, salades

Artisjokken	tot	14	dagen
Selderij	tot	28	dagen
Bloemkool	tot	21	dagen
Broccoli	tot	13	dagen
Witlof	tot	27	dagen
Veldsla	tot	19	dagen
Erwtten	tot	14	dagen
Groene kool	tot	14	dagen
Wortelen	tot	80	dagen
Knoflook	tot	160	dagen
Koolrabi	tot	55	dagen
Kropsla	tot	13	dagen
Kruiden	tot	13	dagen
Prei	tot	29	dagen
Champignons	tot	7	dagen
Radijsjes	tot	10	dagen
Spruitjes	tot	20	dagen
Asperges	tot	18	dagen
Spinazie	tot	13	dagen

Richtwaarden voor de bewaartijd bij hoge luchtvochtigheid			
Savooikool	tot	20	dagen
<b>Fruit</b>			
Abrikozen	tot	13	dagen
Appels	tot	80	dagen
Peren	tot	55	dagen
Braambessen	tot	3	dagen
Dadels	tot	180	dagen
Aardbeien	tot	7	dagen
Vijgen	tot	7	dagen
Bosbessen	tot	9	dagen
Frambozen	tot	3	dagen
Aalbessen	tot	7	dagen
Kersen, zoet	tot	14	dagen
Kiwi's	tot	80	dagen
Perziken	tot	13	dagen
Pruimen	tot	20	dagen
Vossenbessen	tot	60	dagen
Rabarber	tot	13	dagen
Kruisbessen	tot	13	dagen
Druiven	tot	29	dagen

## 5.4.6 Temperatuur in het Climat-Freshbox-gedeelte instellen

De temperatuur wordt automatisch geregeld. Bij een temperatuur in het koelgedeelte van 5 °C ligt de temperatuur in het Climat-Freshbox-gedeelte tussen 0 °C en 3 °C.

U kunt de temperatuur iets lager of hoger instellen. De temperatuur is instelbaar van **b1** (laagste temperatuur) tot **b9** (hoogste temperatuur). Vooraf ingesteld is de waarde **b5**. Bij de waarden **b1** t/m **b4** kan de temperatuur dalen onder 0 °C, zodat de levensmiddelen licht kunnen bevriezen.

De waarde kan doorlopend worden veranderd. Is de instelling **b9** bereikt, dan wordt weer met **b1** begonnen.

► Instelmodus activeren: toets Fast-Cool *Fig. 2 (4)* ca. 5 seconden indrukken.

▷ Het symbool menu *Fig. 2 (7)* licht op. Op de temperatuuron-  
display wordt **c** aangegeven.

► Druk de insteltoets "+/-" *Fig. 2 (3)* net zo vaak in, totdat op het display **b** knippert.

► Bevestigen: toets Fast-Cool *Fig. 2 (4)* kort indrukken.

► Druk de insteltoets "+/-" *Fig. 2 (3)* net zo vaak in, totdat de gewenste waarde op het display wordt weergegeven.

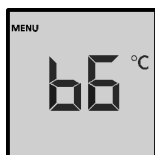
► Bevestigen: toets Fast-Cool *Fig. 2 (4)* indrukken.

▷ Op het temperatuuron-  
display knippert **b**.

► Instelmodus deactiveren: druk op toets On/Off *Fig. 2 (1)*.

▷ Op het temperatuuron-  
display wordt de temperatuur van het koelgedeelte weer aangegeven.

▷ De temperatuur in het Climat-Freshbox-gedeelte stelt zich langzaam op de nieuwe waarde in.



## 5.4.7 Schuifladen

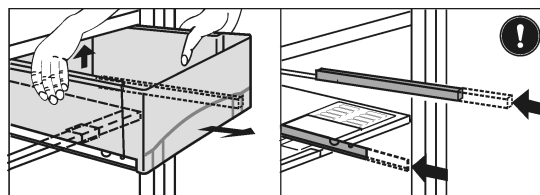


Fig. 3

- Schuiflade uittrekken, achterkant optillen en naar voren eruit lichten.
- Rails weer inschuiven!

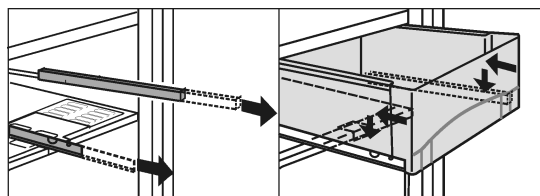


Fig. 4

- Rails uitschuiven.
- Schuiflade op de rails plaatsen en inschuiven tot deze aan de achterkant hoorbaar vastklikt.

## 5.4.8 Vochtreguleringsplaat

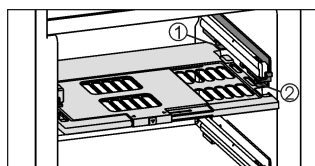


Fig. 5

- Vochtreguleringsplaat verwijderen: plaat bij verwijderde schuifladen voorzichtig naar voren trekken en naar beneden eruit lichten.
- Vochtreguleringsplaat terugplaatsen: dekselranden van de plaat van onder in de achterste houder *Fig. 5 (1)* plaatsen en aan de voorkant in de houder *Fig. 5 (2)* vastklikken.

## 5.5 Vriesvak\*

In het vriesvak kunt u bij een temperatuur van -18 °C en lager diepvriesproducten en ingevroren levensmiddelen meerdere maanden bewaren, ijsblokjes maken en verse levensmiddelen invriezen.

De luchttemperatuur in het vak, gemeten met een thermometer of andere meetapparatuur, kan schommelen.

### 5.5.1 Levensmiddelen invriezen\*

U kunt maximaal 2 kg verse levensmiddelen per 24 u invriezen.



#### VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding door glasscherven!

Flessen en blikjes drinken kunnen bij het invriezen springen. Dit geldt met name voor koolzuurhoudend drinken.

► Flessen en blikjes met drinken niet invriezen!

► 4 u voor het invriezen zet u de temperatuur op 5 °C of kouder.

Om de levensmiddelen snel door en door te laten bevriezen, mag u de volgende hoeveelheden per verpakking niet overschrijden:

- fruit, groente max. 1 kg
- vlees max. 2,5 kg

► Verdeel de levensmiddelen in porties en doe ze in diepvrieszakjes of in herbruikbare bakjes van kunststof, metaal of aluminium.

# Onderhoud

- ▶ Leg de levensmiddelen breed op de grond van het vak en breng ze niet in aanraking met reeds bevroren producten, zodat deze niet beginnen te dooien.
- ▶ Schakel Fast-Cool in, wanneer u de levensmiddelen in het vriesvak legt (zie 5.3.3).
- ▶ Stel de temperatuur 24 u na het invriezen opnieuw hoger in.

## 5.5.2 Bewaartijden\*

Richtwaarden voor de houdbaarheid van verschillende levensmiddelen in het vriesvak:	
Consumptieijs	2 tot 6 maanden
Worst, ham	2 tot 6 maanden
Brood, bakkerijproducten	2 tot 6 maanden
Wild, varkensvlees	6 tot 10 maanden
Vette vis	2 tot 6 maanden
Magere vis	6 tot 12 maanden
Kaas	2 tot 6 maanden
Pluimgedierte, rundvlees	6 tot 12 maanden
Groente, fruit	6 tot 12 maanden

De vermelde bewaartijden zijn richtwaarden.

## 5.5.3 Levensmiddelen ontdooien\*

- in het koelgedeelte
- bij kamertemperatuur
- in een magnetron
- in een oven/heteluchtoven
- ▶ Neem alleen zoveel levensmiddelen als u nodig heeft. Ontdooide levensmiddelen zo snel mogelijk verwerken.
- ▶ Ontdooide levensmiddelen alleen bij wijze van uitzondering weer invriezen.

# 6 Onderhoud

## 6.1 Ontdooien

### 6.1.1 Koelgedeelte ontdooien

Het koelgedeelte ontdooit automatisch. Het dooiwater verdampt. Waterdruppels op de achterwand zijn normaal en wijzen niet op een storing.

- ▶ Afvoeropening regelmatig reinigen, zodat het dooiwater kan weglopen (zie 6.2).

### 6.1.2 Vriesvak ontdooien\*

In het vriesvak vormt zich na verloop van tijd een rijp- resp. ijslaag. Dat is heel normaal. De rijp- resp. ijslaag wordt sneller gevormd, indien de deur vaak wordt geopend of indien de ingelegde levensmiddelen warm zijn. Een dikke ijslaag doet echter het energieverbruik stijgen. Daarom moet u het apparaat regelmatig ontdooien.



#### VOORZICHTIG

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom!

- ▶ Voor het ontdooien geen elektrische kachelletjes of stoomreinigers, open vuur of ontdooispray gebruiken.
- ▶ Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen.

- ▶ Schakel het apparaat uit.
- ▷ De temperatuurdisplay gaat uit.
- ▷ Als de temperatuurdisplay niet uitgaat, is de kinderbeveiliging ingeschakeld (zie 5.1).
- ▶ Trek de stekker uit.

- ▶ Wikkel de diepvriesproducten in krantenpapier of in een deken en bewaar op een koele plek.
- ▶ Laat de deur van het vak en van het apparaat open tijdens het ontdooien.
- ▶ Losgeraakte ijsstukken uitnemen.
- ▶ Let erop, dat er geen dooiwater in de ombouw loopt.
- ▶ Indien nodig neemt u het dooiwater enkele keren op met een spons of doek.
- ▶ Het vak reinigen (zie 6.2).

## 6.2 Apparaat reinigen



#### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding en beschadiging door hete stoom! Hete stoom kan brandwonden veroorzaken en de oppervlakken beschadigen.

- ▶ Gebruik geen stoomreinigers!

#### LET OP

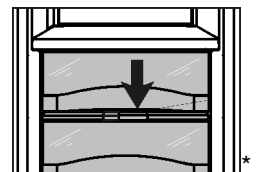
Verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigen!

- ▶ Gebruik reinigingsmiddelen niet in geconcentreerde vorm.
- ▶ Gebruik geen schurende of krassende sponsjes of staalwol.
- ▶ Geen bijtende, schurende, chloor- resp. oplosmiddelbevattende schoonmaakproducten gebruiken.
- ▶ Gebruik geen chemische oplosmiddelen.
- ▶ Beschadig of verwijder het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat niet. Dit is belangrijk voor de Technische Dienst.
- ▶ Kabels of andere onderdelen niet afbreken, knikken of beschadigen.
- ▶ Laat geen reinigingswater in de afvoergoot, de ventilatieroosters en elektrische delen terecht komen.
- ▶ Gebruik zachte poetsdoeken en een allesreiniger met een neutrale pH-waarde.
- ▶ Gebruik in de binnenruimte van het apparaat alleen levensmiddelenvriendelijke reinigings- en onderhoudsproducten.

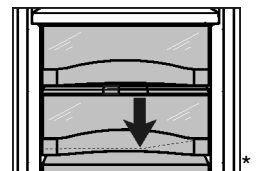
- ▶ **Apparaat uitruimen.**
- ▶ **Trek de stekker uit.**



- ▶ **Uit- en inwendige oppervlaktes van kunststof** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.



- ▶ **Afvoeropening** reinigen: afzettingen met een dun hulpmiddel, bijv. een wattenstaafje verwijderen.



- ▶ De meeste **onderdelen** kunnen worden gedemonteerd om te worden gereinigd: zie het desbetreffende hoofdstuk.
- ▶ **Onderdelen** met lauwwarm water en een beetje afwasmiddel met de hand reinigen.
- ▶ **Telescooprails** alleen met een vochtige doek reinigen. Het vet in de geleiders dient ter smering en mag niet worden verwijderd.

#### Na het reinigen:

- ▶ Apparaat en onderdelen droogwrijven.
- ▶ Apparaat weer aansluiten en inschakelen.
- ▶ De levensmiddelen weer inleggen.



## 6.3 Technische Dienst

Probeer eerst of u de storing zelf kunt verhelpen (zie Storingen). Mocht dit niet het geval zijn, neem dan contact op met de Technische Dienst. Het adres vindt u in het bijgevoegd overzicht.

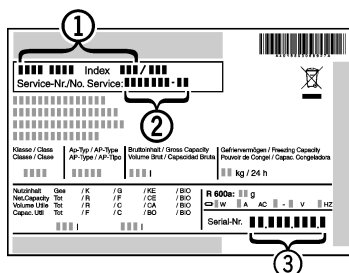


### WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door onvakkundige reparatie!

- ▶ Reparaties en ingrepen aan het apparaat en de stroomaansluiting die niet uitdrukkelijk genoemd worden (zie Onderhoud), uitsluitend door de Technische Dienst laten uitvoeren.

- ▶ Apparaataanduiding *Fig. 6 (1)*, service-nr. *Fig. 6 (2)* en serie-nr. *Fig. 6 (3)* van het typeplaatje aflezen. Het typeplaatje bevindt zich aan de linkerkant binnen in het apparaat.



*Fig. 6*

- ▶ Contact opnemen met de Technische Dienst en het probleem, apparaataanduiding *Fig. 6 (1)*, service-nr. *Fig. 6 (2)* en serie-nr. *Fig. 6 (3)* mededelen.
- ▷ Dit maakt een snelle en doelgerichte service mogelijk.
- ▶ Het apparaat gesloten laten, totdat de Technische Dienst komt.
- ▷ De levensmiddelen blijven langer koel.
- ▶ Trek de stekker uit het stopcontact (daarbij niet aan het snoer trekken) of de draai de zekering uit.

## 7 Storingen

Uw apparaat is zo ontworpen en gebouwd, dat een veilige werking en lange levensduur gegarandeerd zijn. Mocht er desondanks een storing optreden, dan svp eerst controleren of de storing door een bedieningsfout werd veroorzaakt. In dit geval moeten wij de ontstane kosten ook in de garantieperiode in rekening brengen. Volgende storingen kunt u zelf verhelpen:

### Het apparaat functioneert niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De stekker zit niet goed in het stopcontact.
- ▶ Stekker controleren.
- De zekering van het stopcontact is niet in orde.
- ▶ Zekering controleren.

### De compressor blijft lopen.

- De compressor schakelt bij een verminderde koudebehoefte over op een lager toerental. Hoewel de looptijd daardoor langer is, wordt energie bespaard.
- ▶ Dat is bij energiebesparende modellen normaal.
- Fast-Cool is ingeschakeld.
- ▶ Om de levensmiddelen snel af te koelen, draait de compressor langer. Dit is normaal.

### Een LED onder aan de achterkant van het apparaat (bij de compressor) knippert regelmatig om de 5 seconden\*.

- Het betreft een storing.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

### Geluiden zijn te luid.

- Toerentalgeregelde\* compressoren kunnen naar aanleiding van de verschillende draaisnelheden verschillende geluiden veroorzaken.

- ▶ Het geluid is normaal.

### Een borrelen en klateren

- Dit geluid komt van het koelmiddel, dat door het koelcircuit stroomt.
- ▶ Het geluid is normaal.

### Een zacht klikken

- Het geluid ontstaat bij het automatisch in- en uitschakelen van het koelaggregaat (de motor).
- ▶ Het geluid is normaal.

### Een brommend geluid. Kan voor korte tijd iets luider zijn, wanneer het koelaggregaat (de motor) inschakelt.

- Bij ingeschakelde Fast-Cool, nieuw opgeslagen levensmiddelen of na lang geopende deur wordt het koelvermogen automatisch verhoogd.
- ▶ Het geluid is normaal.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2)

### Een lage bromtoon.

- Het geluid ontstaat door luchtstromingsgeluiden van de ventilator.
- ▶ Het geluid is normaal.

### Vibratiegeluiden.

- Het apparaat staat niet stabiel op de grond. Door het draaiende koelaggregaat beginnen aangrenzende meubels en voorwerpen te trillen.
- ▶ Controleer de inbouw en stel het apparaat opnieuw af indien nodig.
- ▶ Flessen en containers uit elkaar zetten.

### In de temperatuuroverzicht wordt aangegeven: F0 tot F9

- Het betreft een storing.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

### In de temperatuuroverzicht brandt DEMO.

- De demonstratie-modus is geactiveerd.
- ▶ Neem contact op met de Technische Dienst (zie Onderhoud).

### Het apparaat is aan de buitenkant warm\*.

- De warmte van het koelmiddelcircuit wordt gebruikt om condenswater te voorkomen.
- ▶ Dit is normaal.

### Temperatuur is niet laag genoeg.

- De deur is niet goed gesloten.
- ▶ Deur van het apparaat sluiten.
- Niet voldoende be- en ontluchting.
- ▶ Luchtrooster schoonmaken.
- De omgevingstemperatuur is te hoog.
- ▶ Oplossing: (zie 1.2) .
- Het apparaat werd te vaak of te lang geopend.
- ▶ Afwachten of de benodigde temperatuur weer vanzelf wordt bereikt. Zo niet, contact opnemen met de Technische Dienst (zie Onderhoud).
- De temperatuur is verkeerd ingesteld.
- ▶ Stel de temperatuur lager in en controleer deze na 24 uur.
- Het apparaat staat te dicht bij een warmtebron (fornuis, verwarming enz.).
- ▶ Verander de standplaats van het apparaat of van de warmtebron.
- Het apparaat werd niet juist in de nis ingebouwd.
- ▶ Controleer of het apparaat juist is ingebouwd en de deur goed sluit.

### De binnenverlichting brandt niet.

- Het apparaat is niet ingeschakeld.
- ▶ Apparaat inschakelen.
- De deur was langer dan 15 min. open.
- ▶ De binnenverlichting schakelt bij geopende deur na ca. 15 min. automatisch uit.

# Uitzetten

---

→ De LED-verlichting is defect of de afdekkap is beschadigd:



## WAARSCHUWING

Gevaar voor verwonding door een elektrische schok!

Onder de afdekking bevinden zich stroomgeleidende delen.

- ▶ LED-binnenverlichting uitsluitend door de Technische Dienst of daarvoor geschoold personeel laten vervangen of repareren.



## WAARSCHUWING

Risico op letsel door LED-lamp!

De lichtintensiteit van de LED-verlichting komt overeen met laserklasse 1/1M.

Als de afdekkap defect is:

- ▶ Niet met optische lenzen uit directe nabijheid direct in de verlichting kijken. Hierdoor kan oogletsel ontstaan.

**Bij omgevingstemperaturen lager dan 18 °C wordt het apparaat bij het rechter zijwandvlak van de koelruimte plaatselijk licht verwarmd.\***

→ Dat gebeurt bij deze functie automatisch.

- ▶ Dit is normaal.

## 8 Uitzetten

### 8.1 Apparaat uitschakelen

- ▶ Druk de On/Off-toets *Fig. 2 (1)* in gedurende ca. 2 seconden.
- ▷ Er klinkt een lange pieptoon. Het temperatuursdisplay is uit. Het apparaat is uitgeschakeld.
- ▷ Wanneer het apparaat niet kan worden uitgeschakeld, is de kinderbeveiliging actief (zie 5.1).



### 8.2 Buiten werking stellen

- ▶ Apparaat leegmaken.
- ▶ Stekker uittrekken.
- ▶ Apparaat reinigen (zie 6.2).



- ▶ Laat de deuren een stukje open staan zodat er geen onaangename geuren kunnen ontstaan.

## 9 Apparaat afdanken

Het apparaat bevat nog waardevolle materialen en mag niet met het gewoon huis- of grofvuil worden meegegeven. Het recyclen van afgedankte apparaten moet vakkundig gebeuren overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften en wetten.



Let erop dat bij het afvoeren van het afgedankte apparaat het koelmiddelcircuit niet wordt beschadigd, zodat het koelmiddel (informatie op het typeplaatje) of de olie erin niet ongewild vrijkomen.

- ▶ Apparaat onbruikbaar maken.
- ▶ Trek de stekker uit.
- ▶ Snijd het aansluitsnoer door.



